Sourate N° 43 : Az-Zukhruf - L'Ornement

(mecquoise, nombre de versets : 89, ordre chronologique : 63)

سُورَةُ الزُّخْرُفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

﴿ حمٓ ﴿١﴾ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٤﴾ أَفَنَضْرِبُ عَنكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَن كُنتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ﴿٥﴾ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٧﴾ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُم بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾ ﴾

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

﴿ (1). Hâ, Mîm. (2). Par le Livre explicite ! (3). Nous en avons fait un Coran arabe afin que vous raisonniez. (4). Il est auprès de Nous, dans l'Ecriture-Mère, sublime et plein de sagesse. (5). Quoi ! Allons-Nous vous dispenser du Rappel parce que vous êtes des gens outranciers ? (6). Que de Prophètes avons-Nous envoyés aux anciens ! (7). Et pas un Prophète ne leur venait qu'ils ne le tournaient en dérision. (8). Nous en avons fait périr de plus redoutables qu'eux. Et on a déjà cité l'exemple des anciens. ﴾

﴿ **Par le Livre explicite** ﴾, clair dans ses sens et dans ses mots, en langue arabe claire qui est la langue la plus explicite.

﴿ **Nous en avons fait un Coran arabe**[1578] **afin que vous raisonniez** ﴾, que vous le compreniez et que vous le méditiez.

﴿ **Il** ﴾, le Coran, ﴿ **est auprès de Nous, dans l'Ecriture-Mère** ﴾, la Tablette Gardée, d'après Mujâhid et Ibn 'Abbâs ﷺ[1579], ﴿ **sublime et plein de sagesse** ﴾, exempt d'ambiguïté et de doute. Allah montre ici le noble statut de ce Livre, que les habitants de la Terre doivent honorer, respecter et mettre en pratique.

Il dit ailleurs :

[1578] Voir aussi S26 V195 : ﴿ **en une langue arabe très claire** ﴾.
[1579] Ar-Râzî (27/167).

﴿ إِنَّهُۥ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِى كِتَٰبٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾ ﴾

« Et c'est certainement un Coran noble, dans un Livre bien gardé que seuls les purifiés touchent. C'est une révélation de la part du Seigneur de l'univers. » [1580]

﴿ كَلَّآ إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾ فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ﴿١٢﴾ فِى صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾ مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾ بِأَيْدِى سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾ كِرَامٍۭ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾ ﴾

« Vraiment ceci est un rappel, quiconque veut, donc, s'en rappelle, consigné dans des feuilles honorées, élevées, purifiées, entre les mains d'ambassadeurs, nobles, obéissants. » [1581]

« Quoi ! Allons-Nous vous dispenser du Rappel parce que vous êtes des gens outranciers ? » Selon Ibn 'Abbâs ﷺ, Abû Sâlih, Mujâhid et As-Suddî, ce verset signifie : « Pensez-vous que Nous n'allons pas vous châtier alors que vous n'avez pas obéi à Nos ordres ? »[1582]

Quant à Qatâda, il en a donné une autre explication. Selon lui, il signifie que « si le Coran avait été retiré à cause du reniement des premières générations, les gens auraient été perdus. Or, par Son immense miséricorde, Allah a poursuivi Sa révélation et les y a appelés durant vingt ans ou davantage ».[1583] Ainsi, par Sa clémence et Sa miséricorde, le Très-Haut n'a cessé de les appeler au bien, bien qu'ils se soient détournés de Son Livre, afin que soient guidés ceux qui doivent l'être et que la preuve soit établie contre les égarés.

Allah console Son Prophète ﷺ, renié par les Quraychites (V6-8)

Allah réconforte Son Messager qui fut traité de menteur par les Quraychites et lui recommande d'être endurant face à leurs persécutions.

« Que de Prophètes avons-Nous envoyés aux anciens », aux générations passées, **« et pas un Prophète ne leur venait qu'ils ne le tournaient en dérision »**, le reniant et se moquant de lui.

[1580] S56 V77-80.
[1581] S80 V11-16.
[1582] At-Tabarî (21/567, 568).
[1583] At-Tabarî (21/568).

﴿ **Nous en avons fait périr de plus redoutables qu'eux** ﴾, Nous avons certes anéanti des peuples avant eux qui étaient bien plus puissants que ceux qui te renient, ô Muhammad !

Allah dit dans un autre verset :

﴿ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوٓا۟ أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِى ٱلْأَرْضِ فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ ﴾

﴿ **Ne parcourent-ils donc pas la Terre pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui étaient avant eux ? Ils étaient [pourtant] plus nombreux qu'eux et bien plus puissants et ils [avaient laissé] sur Terre beaucoup plus de vestiges. Mais ce qu'ils ont acquis ne leur a servi à rien.** ﴾ [1584]

﴿ **Et on a déjà cité l'exemple** ﴾, c'est-à-dire la règle qui leur est appliquée, d'après Mujâhid, comme le dit le Très-Haut :

﴿ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِى ٱلَّذِينَ خَلَوْا۟ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾ ﴾

﴿ **Telle était la loi établie par Allah envers ceux qui ont vécu auparavant et tu ne trouveras pas de changement dans la loi d'Allah.** ﴾ [1585]

Ou encore, d'après Qatâda, le châtiment qui leur fut infligé[1586], ou selon d'autres exégètes, la leçon à tirer de leurs exemples :

﴿ فَجَعَلْنَٰهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْءَاخِرِينَ ﴿٥٦﴾ ﴾

﴿ **Nous fîmes d'eux un exemple et une leçon pour la postérité.** ﴾ [1587]

﴿ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ ٱلْعَزِيزُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٩﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾ وَٱلَّذِى نَزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ كَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾ وَٱلَّذِى خَلَقَ ٱلْأَزْوَٰجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلْفُلْكِ وَٱلْأَنْعَٰمِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾ لِتَسْتَوُۥا۟ عَلَىٰ ظُهُورِهِۦ ثُمَّ تَذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا ٱسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا۟ سُبْحَٰنَ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُۥ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ ﴾

[1584] S40 V82.
[1585] S33 V62. Voir aussi S40 V85.
[1586] At-Tabarî (21/571).
[1587] S43 V56.

﴿ (9). Et si tu leur demandes : « Qui a créé les cieux et la Terre ? » Ils diront très certainement : « Le Puissant, l'Omniscient les a créés ! » (10). Celui qui vous a donné la terre pour berceau et vous y a tracé des sentiers afin que vous vous guidiez. (11). Celui qui a fait descendre l'eau du ciel avec mesure pour revivifier une terre morte. Ainsi vous serez ressuscités. (12). Celui qui a créé toutes [les espèces] par couples et a fait pour vous, des vaisseaux et des bestiaux, des montures, (13). afin que vous vous installiez sur leurs dos, et qu'ensuite, après vous y être installés, vous vous rappeliez le bienfait de votre Seigneur et que vous disiez : « Gloire à Celui qui nous a soumis tout cela alors que nous n'étions pas capables de les dominer. (14). C'est vers notre Seigneur que nous retournerons ! » ﴾

Les polythéistes reconnaissent pourtant qu'Allah est le seul Créateur (V9-14)

S'adressant au Prophète ﷺ, le Très-Haut lui dit : « Si tu demandes aux polythéistes qui a créé les cieux et la Terre, ils diront : "Le Puissant, l'Omniscient !" », c'est-à-dire qu'ils reconnaîtront qu'Allah en est l'unique Créateur, sans associés, et malgré tout ils Lui donnent des associés dans l'adoration.

﴿ **Celui qui vous a donné la terre pour berceau** ﴾, une plateforme ferme et stable sur laquelle vous vous déplacez, vous vaquez à vos occupations et vous dormez. Bien que portée par l'eau, elle a été rendue stable par l'établissement des montagnes, et Il ﴿ **vous y a tracé des sentiers** ﴾ entre montagnes et vallées, ﴿ **afin que vous vous guidiez** ﴾ d'une ville vers une autre, d'une région vers une autre ou même d'un continent vers un autre.

﴿ **Celui qui a fait descendre l'eau du ciel avec mesure** ﴾ en quantité suffisante afin que vous buviez, abreuviez vos bêtes et arrosiez vos cultures, ﴿ **pour revivifier une terre morte** ﴾, c'est-à-dire desséchée et aride et qui, lorsque l'eau y tombe, se gonfle, remue, et laisse pousser toutes sortes de végétaux. Puis, Allah fait le parallèle avec la résurrection des corps : ﴿ **Ainsi vous serez ressuscités** ﴾, au Jour de la Résurrection.

﴿ **Celui qui a créé toutes [les espèces] par couples** ﴾, toutes les espèces animales et végétales, ﴿ **et a fait pour vous, des vaisseaux** ﴾, des bateaux, ﴿ **et des bestiaux, des montures** ﴾, des animaux que vous montez et dont vous consommez le lait et la viande, ﴿ **afin que vous vous installiez sur leurs dos** ﴾, sur le dos des animaux et sur les bateaux, ﴿ **et qu'ensuite, après vous y être installés, vous vous rappeliez le bienfait de votre Seigneur** ﴾ qui vous a

assujetti tout cela, ﴿ **et que vous disiez : « Gloire à Celui qui nous a soumis tout cela alors que nous n'étions pas capables de les dominer** ﴾, nous n'aurions pas su les dominer si Allah ne nous les avait pas assujettis, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, Qatâda, As-Suddî et Ibn Zayd[1588]. ﴿ **C'est vers notre Seigneur que nous retournerons** ﴾, après notre mort. Ainsi, après avoir mentionné les voyages que les hommes font sur Terre, Il fait allusion au dernier voyage vers l'au-delà. Ceci, de la même manière qu'Il a comparé les provisions que l'on fait pour le voyage aux préparations pour l'au-delà lorsqu'Il a dit :

﴿ وَتَزَوَّدُوا۟ فَإِنَّ خَيْرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقْوَىٰ ﴾

﴿ (...) Et prenez vos provisions, mais vraiment la meilleure provision est la piété. (...) ﴾[1589]

﴿ وَجَعَلُوا۟ لَهُۥ مِنْ عِبَادِهِۦ جُزْءًا ۚ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ أَمِ ٱتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَىٰكُم بِٱلْبَنِينَ ﴿١٦﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾ أَوَمَن يُنَشَّؤُا۟ فِى ٱلْحِلْيَةِ وَهُوَ فِى ٱلْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾ وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا ۚ أَشَهِدُوا۟ خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَٰدَتُهُمْ وَيُسْـَٔلُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُوا۟ لَوْ شَآءَ ٱلرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَٰهُم ۗ مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾ ﴾

﴿ (15). Et ils firent de Ses serviteurs une partie [de Lui-même]. L'Homme est vraiment un ingrat déclaré ! (16). Ou bien Se serait-Il attribué des filles parmi ce qu'Il crée et vous aurait-Il accordé par préférence des fils ? (17). Or, quand on annonce à l'un d'eux [la naissance] d'une semblable de ce qu'il attribue au Tout-Miséricordieux, son visage s'assombrit d'un chagrin profond. (18). Quoi ! Cet être (la fille) élevé au milieu des parures et qui, dans la dispute, est incapable de se défendre par une argumentation claire et convaincante ! (19). Et ils firent des anges qui sont les serviteurs du Tout-Miséricordieux des [êtres] féminins ! Etaient-ils témoins de leur création ? Leur témoignage sera alors inscrit et ils seront interrogés. (20). Et ils dirent : « Si le Tout-Miséricordieux avait voulu, nous ne les aurions pas adorés. » Ils n'en ont aucune connaissance, ils ne font que se livrer à des conjectures. ﴾

[1588] At-Tabarî (21/576, 577).

[1589] S2 V197. Voir aussi la métaphore des vêtements dans S7 V26.

Lorsqu'ils donnent eux-mêmes naissance à une fille, ils la cachent tellement ils sont honteux.

Ils vont même encore plus loin en prétendant que les anges sont des filles : ﴿ **Et ils firent des anges qui sont les serviteurs du Tout-Miséricordieux des [êtres] féminins ! Etaient-ils témoins de leur création ? Leur témoignage sera alors inscrit et ils seront interrogés** ﴾ à propos de leurs prétentions, au Jour de la Résurrection. Il s'agit là d'une terrible menace.

﴿ **Et ils dirent : « Si le Tout-Miséricordieux avait voulu, nous ne les aurions pas adorés. » Ils n'en ont aucune connaissance, ils ne font que se livrer à des conjectures.** ﴾ Ils prétendent qu'Allah les aurait empêchés d'adorer les idoles s'Il l'avait voulu ; or Il ne l'a pas fait, c'est donc qu'Il approuve cela. Leur raisonnement ne tient pas.

Dans ces versets, le Très-Haut a mentionné plusieurs de leurs erreurs :

1- Attribuer une descendance à Allah.

2- Attribuer des filles à Allah et prétendre que les anges sont de sexe féminin.

3- Adorer les anges sans aucune preuve, se basant sur leurs passions, par suivi aveugle de leurs ancêtres, et par ignorance.

4- Utiliser l'argument de la prédestination pour justifier leur polythéisme. Or cet argument est fallacieux, car dès lors que le premier Messager fut envoyé, et le premier Livre révélé, Allah n'a cessé d'appeler les hommes au pur monothéisme et de leur interdire l'adoration d'autres divinités. Il dit en effet :

﴿ وَسْـَٔلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَآ أَجَعَلْنَا مِن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ ﴾

﴿ **Et demande à ceux de Nos Messagers que Nous avons envoyés avant toi, si Nous avons institué, en dehors du Tout-Miséricordieux, des divinités à adorer !** ﴾ [1592]

Réfutant leur argument, le Très-Haut dit : ﴿ **Ils n'en ont aucune connaissance, ils ne font que se livrer à des conjectures** ﴾, ils n'ont aucune science et ne font que mentir. Mujâhid a dit : « Ils n'ont aucune connaissance de la puissance d'Allah et de Son pouvoir. »[1593]

[1592] S43 V45. Voir aussi S16 V36.
[1593] At-Tabarî (21/583).